

8 Vírgenes, prostitutas y concubinas

Un lugar de la mujer

En muchas de las leyes bíblicas, especialmente las que versan sobre la sexualidad, las mujeres y los varones son tratados de manera diferente. No hay textos bíblicos que traten sobre la pérdida de la virginidad de un varón. Ni tampoco podemos identificar el que trate de la prostitución masculina. En una cultura patriarcal tales temas no son siquiera considerados. En el Nuevo Testamento, las líneas que separan a los géneros han sido casi completamente borradas pero había un mundo diferente entre la cultura de la Edad del Hierro y las Escrituras Hebreas. Aún así, sólo una vez en el Nuevo Testamento son reconocidos los varones vírgenes (Apo 14:4).

Vírgenes

Deuteronomio 22:13-23 habla de todas las importantes pruebas de la virginidad de una novia que pudiesen exponerse en un juicio de divorcio cuando el esposo acusa a su esposa de no ser virgen cuando se casó. Una doncella soltera prometida que pierda su virginidad puede demandar al varón que la desfloró, al menos mediante su padre (Ez 22:16-17; Deut 22:28-29). El sacerdote requiere que sólo una virgen sea su esposa (Lev 21:7). En el mercado del matrimonio, la virginidad de una mujer soltera era el bien máspreciado.

La virginidad de las mujeres está unida estrechamente a la institución del matrimonio y la producción de niños legítimos de los que el esposo pudiese estar seguro que eran su propia descendencia. Los varones no están limitados a una mujer pero, bajo el contrato de matrimonio, las mujeres están limitadas a un varón solo. En consecuencia, la virginidad es una característica específicamente femenina, fundamental para el contrato de matrimonio.

Prostitutas

Aunque la prostitución era una profesión legal, ningún varón podía comercializar como prostituta a su hija (Lev 19:29). Tampoco a la hija de un sacerdote le estaba prohibido ser una prostituta (Lev 21:9). En la ley israelita, la prostitución era legal, pero despreciada y muy regulada. Las prostitutas eran usadas para indicar condiciones impuras o desagradables (1 Reyes 22:38).

Ningún texto del Nuevo Testamento previene a las mujeres contra ejercer la prostitución o necesitarla, pero un texto previene a los varones de ser condescendientes con ellas (1 Cor 6:15-18). Pablo usa Génesis 2:24 para prevenir a sus lectores masculinos contra convertirse "una sola carne" con prostitutas. Entre los supuestos de Pablo, las prostitutas son deficientes, moral y espiritualmente, y en consecuencia no deben asociarse a la iglesia mediante el patrocinio de alguno de sus miembros. Y Jesús no estuvo exento cuando usó a la prostituta como ejemplo de "pecadores" que, pese a sus bajos valores morales, podrían entrar al Reino de los Cielos antes que su público religioso justo (Mat 21:31-32). Pese a la discrepancia superficial entre estos dos textos, ambos usan a la prostituta como ejemplo de inmoralidad.

La posición social e ideología de la prostitución en las Escrituras Hebreas será examinada detalladamente en el próximo capítulo. Aquí, examinaremos brevemente la terminología de la prostitución comenzando por la raíz *ZNH* (זנה). En tanto sustantivo, *zonah* refiere, casi siempre a una prostituta pero el verbo *zanah* no sólo es usado para la prostitución sino también para otras formas de fornicación y, por lo tanto, podría no ser específico de la prostitución en algunos de los pasajes de los profetas (e.g. Jer 2:20; 3:1). Puesto que el verbo incluye a otras irregularidades sexuales que la prostitución, algunos biblistas cuestionan que el sustantivo *zonah* sea usado consistente y específicamente para la prostitución. Sin embargo, siempre que es usado en un contexto suficiente, *zonah* indica consistentemente a una mujer que gratifica sexualmente a clientes varones por un pago.

El Nuevo Testamento sigue a la Septuaginta en su terminología para la prostitución. El término para prostituta es *porne* (πορνή) que, como *zonah*, es afín al verbo para todos los tipos de fornicación, *porneuo* (πορνεύω). Aunque los verbos son de aplicación general, los sustantivos *zonah* y *porne* son específicos para las mujeres que llevan a cabo tareas sexuales por pago.

Concubinas

¿Fue o no la concubina (פִּלְגֶּשֶׁת, *pilegesh*) una forma de esposa? ¿Cuál fue exactamente el estatus de Hagar, Bilhah y Zilpah? El hijo de Hagar amenazaba a la herencia del hijo de Sarah y los hijos de Bilhah y Zilpah heredaron junto con los de Leah y Rachel. Los hijos de una *pilegesh* parecerían ser herederos plenos junto a los hijos de las esposas "regulares" (Gén 22:20-24; Jud 8:30-31). El levita de Jueces 19 vivió con una *pilegesh*, aparentemente por contrato con el padre de ella, lo que suena casi como un matrimonio. En este caso, el padre de la mujer y el amante de la mujer eran, respectivamente, suegro y yerno. A diferencia de la prostituta, de una concubina provendría paternidad legítima.

Hagar, Bilhah y Zilpah fueron esclavas usadas por su dueño para servicios reproductivos pero, aparentemente, la concubina del levita no fue una esclava. Más bien, ella era la hija de un hombre libre. El rol de la concubina no está definido por la esclavitud o el nacimiento libre. Posiblemente, el levita y su concubina eran de estratos sociales significativamente distintos de modo que la posición de ella respecto de la de él era similar a la de una esclava y un amo. O posiblemente no era virgen y no se había casado con quien la había desflorado haciéndola menos atractiva en el mercado matrimonial. Ignoramos porque ella era una concubina más bien que una esposa, pero podemos decir que habría más que un camino para la posición de concubina.

Una extraña e interesante evidencia es ofrecida en 2 Samuel 20:3. David dejó algunas de sus concubinas para cuidar el palacio cuando puso en fuga a las fuerzas de Absalón. Absalón mostró públicamente que ingresaba al cuarto de las concubinas. Aún si Absalón no hubiese tenido relaciones sexuales con ninguna de las concubinas, fueron consideradas copartícipes del incesto con Absalón pues él había entrado públicamente en su cuarto. Tras el regreso de David, estas concubinas fueron aisladas y nunca más fueron visitadas por él. El texto las describe viviendo como *almanot*, viudas. Aparentemente, el rol de la concubina incluía el estatus suficiente como para dar a su aflicción el estatus de viuda.

En la leyes asirias (ANET 183; Roth 167-169), cuando una concubina se convierte en esposa, es velada. Pero incluso los niños de una concubina sin velo pueden heredar si la esposa velada no tiene niños. Una concubina suena como una clase inferior de esposa, contratada o esclavizada, pero cuyos niños son considerados "legítimos" o, al menos, herederos potenciales. El término concubina parecería ser flexiblemente aplicado a una de las partes en una larga relación sexual que tienen alguna clase de contrato socialmente reconocido pero carecen de contrato de matrimonio. Concubina parece un término general para una esposa de segunda clase.

¿Concubinos?

En el Eclesiastés, 2:8 es una línea problemática. El tema es la búsqueda de los placeres físicos por el autor. El versículo 7 habla de sirvientes masculinos y femeninos y el 8 comienza con cantantes masculinos y femeninos (*sharim w-sharot*). Juntos están "los placeres de los hijos del hombre, shiddim w-shiddot". La Septuaginta los traduce servidores y servidoras del vino (οἰνοχοοὺν καὶ οἰνοχοαῖς) o coperos y coperas (κυλικιον καὶ κυλικια, Aq). Sin embargo, ningún biblista actual defendió esta lectura. Los traductores y comentaristas más honestos admiten que el significado es desconocido o dudoso. No obstante, trabajando a partir del significado de "compañero" o "pecho" y presumiendo que el placer sexual debe estar mencionado en este fragmento, muchos traductores y comentaristas optan por "concubinos" de **un** género. El problema con esta lectura es aparente. El texto trabaja claramente con grupos masculinos y femeninos de cada clase, esclavos masculinos y esclavas femeninas, cantantes varones y mujeres y cualesquiera fuesen *shiddim* y *shiddot*. Si el significado fuese sexual, son amantes de los que el autor ha disfrutado, varones y mujeres. No hay concubinos *pilegesh* y el significado es oscuro. Pero si cumplen funciones sexuales, son varones y mujeres.